

ABANDON DE RE COURS

WAIVER OF APPEAL

VOITURE – CAR

#



	<u>CONCURRENT COMPETITOR</u>	<u>PILOTE DRIVER</u>	<u>COPILOTE CO-DRIVER</u>
Nom / Name			
Prénom / First Name			
Rue / Address			
Code Postal / Post Code			
Ville / City			
Pays / Country			
Date de naissance / Birthday			
Téléphone / Phone			
E-mail			
N° de licence / of licence:			
Ecrire "LU ET APPROUVE" Write "READ AND APPROVED"			
Date et signature / Date and signature			

Je soussigné, déclare de participer au rallye de régularité sur routes fermées décrit ci-dessus de ma propre initiative.
 Je déclare par la présente, de renoncer pour moi-même, mes ayants-droit, mes héritiers, mes proches (parents, conjoints, enfants) et nos assureurs, à tout recours contre :
 1. le ou les propriétaire(s) et/ou exploitant(s) des voiries, terrains, sites, parcours.
 2. le ou les organisateur(s) du rallye.
 3. les concurrents et les propriétaires (ou les détendeurs) des véhicules participants.
 4. les préposés aides bénévoles et chargés de mission des personnes (ou organismes) visées aux points 1, 2, 3 et 4 en avant.
 5. les assureurs des personnes (ou organismes) visées aux points 1, 2, 3, 4 et 5 en avant pour tout dommage que je subirais au cours du meeting.
 6. organisateurs et/ou promoteurs du rallye.
 7. ACL (notamment Commission Sportive / Commissaires Sportifs)
 En cas de décès, le présent abandon de recours contient également engagement de porte-fort pour mes ayants-droit, mes héritiers, mes proches et nos assureurs.
 Je déclare également avoir pris connaissance des règlements qui régissent le meeting et m'engage à respecter sans réserve. Je m'engage à respecter en toute circonstance les injonctions des commissaires de route préposés, chargés de mission, organisateurs ou exploitants des sites.

I, the undersigned, hereby declare to take part at the regularity rally on closed roads described above out of my own initiative. I declare that I waive for myself, my beneficiaries and heirs (including my insurers) every appeal against:
 1. the owners and/or operators of highways, roads, lands, sites, or other routes
 2. the organisers of the meeting
 3. the drivers or owners of the vehicles participating
 4. officials, voluntary assistants and official representatives of the individuals (or bodies) as detailed under 1, 2, 3 & 4 above
 5. the insurers of the individuals(or bodies)as detailed under 1, 2, 3, 4 & 5 above, for any damage I might incur during the meeting
 6. the organizers and/or rally promotors
 7. the ACL (especially sports committee and stewards)

In the event of death, this waiver of appeal is also valid for my beneficiaries and heirs (including my insurers). I declare that I am fully acquainted with the regulations regarding the meeting and I will respect these without reservation.

I undertake to respect in all circumstances the instructions of the responsible track officials, representatives, organisers or operators of the circuit.